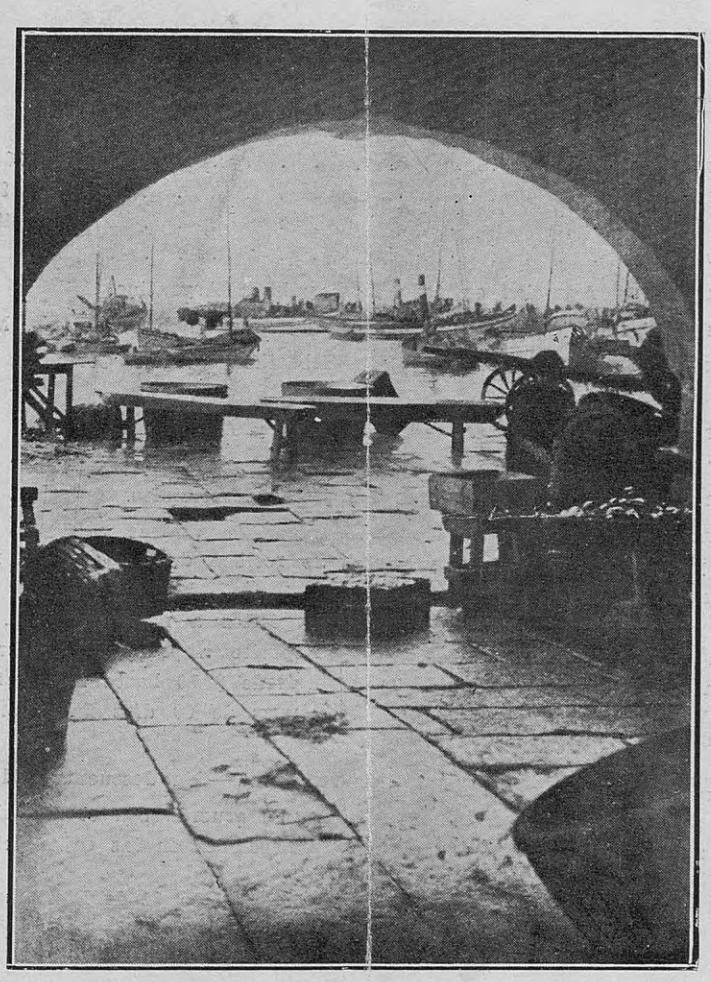
Nº 35 Public RES C 143 ~~U 55~~

CENTRO GALLEGO

MORANTE

PANORAMAS DE GALICIA



VIGO — Un aspecto de la Ribera de Berbés

INSTRUCCION PROTECCION RECREO

"AMERICA" DE SANTIAGO ESPAÑA

Banco Español del Río de la Plata

Calle 25 DE MAYO esq. ZABALA

CASA MATRIZ: BUENOS AIRES, RECONQUISTA, 200.—Establecido en 1886

		Moneda legal
Capital suscripto	$	100.000.000.00
Capital realizado	"	98.516.740.00
Fondo de Reserva	"	48.809.069.65
Prima a cobrar	"	889.956.00

Sucursales y Agencias en toda la República Argentina.

Sucursales en el extranjero: Río de Janeiro, San Pablo, París, Madrid, Barcelona, Génova, Hamburgo, Londres, San Sebastián, Vigo, Coruña, Valencia y Bilbao.

Corresponsales directos en Europa, Asia y Africa.

Expide cartas de crédito, letras de cambio y transferencias por cable, compra y venta de títulos y valores en las plazas comerciales.

Cobranzas y Cupones y dividendos. Se reciben valores y títulos en custodia. Descuento y cobranzas de pagarés y letras. Se reciben depósitos, hasta nuevo aviso, en las condiciones siguientes:

	o|o anual		
En cuenta corriente . .	1 "	Depósitos a mayor plazo . .	Conv.
Depósitos a 30 días . . .	1 1|2 "	Depósito a premio con libreta desde $ 10 hasta 10.000, despues de 60 días	"
" " 60 " . . .	2 1|2 "		
" " 90 " . . .	3 1|2 "		

COBRA: En cuenta corriente convencional.—En descuentos, ídem.

Los señores accionistas tienen derecho, de acuerdo con el artículo 23 de los Estatutos, a depositar sin comisión alguna, sus acciones en las cajas del Banco.

Montevideo, 31 de Diciembre de 1918.

Por el Banco Español del Río de la Plata, sucursal de Montevideo.

El Gerente.

Pidan esta marca

Consumirán un buen Aceite.

Banco de Seguros del Estado

CREADO POR LEY DE 27 DE DICIEMBRE DE 1911

Capital realizado: $ 3.000.000 m|n oro

El capital y fondo de reserva del Banco constituyen la garantía especial de sus operaciones, pero además todas ellas tienen la garantía y responsabilidad del Estado.

(Artículo 13 de la Ley de creación del Banco)

EMITE POLIZAS QUE CUBREN LOS SIGUIENTES RIESGOS : : : : : : : Incendio, responsabilidad civil de automóviles, Accidentes del trabajo, Granizo, Vida humana, Marítimos, Fluviales, Espejos y Vidrios : : : : : :

Oficina central: RINCON 437 - Montevideo

VISITEN NUESTROS SALONES

Consulten nuestros precios

CASA CORRALEJO

PLAZA CONSTITUCIÓN

Consulten nuestros precios

EXAMINEN NUESTROS MODELOS

GRAN CASA DE ALFOMBRAS

Carballal, Tarragó & Massone

IMPORTADORES

Toldos, esteras, hules, cretonas, muselinas, etc.

18 DE JULIO, 1072

Teléfono: URUGUAYA, 2633. (Central)

Peluquería Plácido

846 — SORIANO — 846, casi esquina ANDES

MONTEVIDEO

Gabinete para baños faciales y masajes

Aplicación de tinturas

PERFUMERIA FINA

DEPILACION ELECTRICA

Sobrino y Varela

FERRETERIA POR MAYOR

Cerro Largo 999

MONTEVIDEO

Café de Malta Montevideana

Preparado dor la Sociedad Anónima

CERVECERIA MONTEVIDEANA

TABACO PUERTO RICO

SIEMPRE EL MEJOR

Con premios de 1, 2 y 5 paquetes

HABANOS BOCK

Portella, Sexto & Cía.

CAFE Y TABACOS EN GENERAL

IMPORTACION Y EXPORTACION

TELEGRAMAS: «PORTELLA»

CALLE FLORIDA, 1416 MONTEVIDEO.

Santiago Tellechea

FERRETERIA POR MAYOR

URUGUAY, 1015 — MONTEVIDEO

Unico importador de las Tijeras de esquilar marca "La Vizcaina" reina de las tijeras.— Casa importadora de artículos Españoles, Franceses, Ingleses, Alemanes, Norteamericanos e Italianos — — — — —

LA VIZCAINA

(MARCA REGISTRADA

N.° 3,P.

Casa Damonte y Cia.

— Especialidad en medida y gran surtido de calzado de todas clases — — PRECIOS MODICOS

JUNCAL, 1392

Teléf. La Uruguaya 2411 (Central

Banco de Londres y Río de la Plata

418 - CALLE CERRITO - 418

Agencia: CALLE RIO NEGRO, esquina MIGUELETE, frente a la estación del Ferro Carril
CASA MATRIZ: EN LONDRES

AGENCIA en MANCHESTER, Inglaterra. AGENCIA en NUEVA YORK.

SUCURSALES—FRANCIA: París. BÉLGICA: Amberes. PORTUGAL: Lisboa.—REPÚBLICA O. DEL URUGUAY: Paysandú: Salto.—REPUBLICA ARGENTINA: Buenos Aires, Barracas al Norte, Once de Setiembre, Boca, Calle Santa Fé 2122, B. Irigoyen 1132, Rosario, Santa Fe, Mendoza, Bahía Blanca, Concordia, Córdoba, Tucumán, Paraná.—BRASIL: Río Janeiro, Santos, San Paulo, Pernambuco, Bahía, Pará, Curityba, Victoria, Porto Alegre, Manaos, (Agencia). CHILE: Valparaíso, Santiago. Agencia en NUEVA YORK.

Capital autorizado . . .	£ ests.	**4.000.000 o sean**	**$ 18.800.000**
» **suscripto**	» »	**3 000.000 o sean**	» **14.100.000**
» **integrado**	» »	**1.800.000 o sean**	» **8.460.000**
Fondo de Reserva . . .	» »	**2.100.000 o sean**	» **9.870.000**

El Banco da y toma giros y emite cartas de crédito sobre las principales ciudades del mundo. También expíde Giros Postales sobre todos los pueblos de Italia que tengan Oficina Postal y en general se ocupa de todas clases de operaciones bancarias.

TASA DE INTERESES

SE ABONA: Por depósitos a 30 días de aviso	1 %	anual
» » a 3 meses fijos	3 »	»
» » a 6 »	4 »	»
» » a 12 »	4 »	»
En caja de ahorros con libreta (de $ 10 para arriba) a vencer cada 3 meses	3 »	»
» » » » » » » » » 6 »	4 »	»
» » » » » » » » » 12 »	4 »	»
SE COBRA: Por adelantos en cuenta corriente	Convencional	
» descuentos de vales o conformes	»	

Montevideo, Enero 1919. EDUARDO RICHARDS, Gerente.

Puerto Rico

EMPORIO DE CAFÉS

BORBON,
AFRICANO
Y PUERTO RICO

Fábrica de Especias y Caramelos
Leche malteada, Viena y Arabe

Moure, Allo y Cia.

Calle YAGUARON, 2025 al 29

TELÉFONO: «LA URUGUAYA», 963 AGUADA)

MONTEVIDEO

José Rossi y Cia.

EMPRESA DE POMPAS FUNEBRES

Carruajes y automóviles de remise

Casa matriz: Mercedes 864

TELÉFONOS:

La Uruguaya 303 (Central) — La Cooperativa 117

Cochería y Garage

Local propio: **Calle Carmen 2181 al 2187**

MONTEVIDEO

Año III. Montevideo, 31 de Octubre 1919 Núm. 35

CENTRO GALLEGO

2.ª ÉPOCA

ÓRGANO DE LA COLECTIVIDAD GALLEGA EN EL URUGUAY

Redacción y Administración: Calle 18 DE JULIO, 886 — Teléfono: LA URUGUAYA, 3081 - Central

AYER Y HOY

Biblioteca Universitaria de Salamanca ESPAÑA

Ayer, mansa laguna,
mecida, como el nido de las aves,
se vió mi blanda cuna,
al soplo de los céfiros suaves,
en época feliz, y aquella aurora
dió tinte a mi niñez encantadora.

Hoy, bajo verde palma,
en hombre transformado el casto niño,
busca la dulce calma
de tus riberas con igual cariño;
y al medir los caprichos de la suerte,
entregado al dolor, lágrimas vierte.

Ayer a tus orillas,
corriendo tras ligera mariposa,
cobraban mis mejillas
el color encendido de la rosa,
hallando de mis cándidas faenas
el solaz en tus húmedas arenas.

Hoy, en el vivo anhelo
de tocar la ilusión de mi esperanza,
desmaya tras el bien que nunca alcanza,
y el sosiego al buscar en mi fatiga,
ni halio suelo hospital, ni playa amiga.

Ayer, en tus vergeles,
nidos del aura y galas el Estío,
tronchaban los claveles
sin temer a las zarzas ni al rocío;
y, apenas niño, entre inocente abrazo,
las ofrecía al maternal regazo.

Hoy, al buscar las flores,
para ceñir la sien del alma mía,
recorro los alcores
que el Estío florece y dora el día;
y al tocarlas mi ma, se estremecen
y en perfumes y tintes languidecen.

Ayer, las blandas horas
de la inocente edad fueron al vuelo,
leves y encantadoras,
como las de los ángeles del cielo;
de mansas luchas y de dulces paces,
gratas como el placer, como él fugaces.

Hoy, en los frescos años
que hacen mi juventud más floreciente,
los tristes desengaños
hielan mi corazón, nublan mi frente:
¡ay! son las horas de pesar tan largas,
largas como el dolor, como él amargas!

Dolorosa confesión

En el banquete que el Ministro de Instrucción Pública del Uruguay ofreció al ilustre profesor Pi y Suñer, el señor Decano de la Facultad de Medicina, doctor Ricaldoni, pronunció un bello discurso, en el que expuso con leal franqueza la admiración que el sabio español supo provocar en los círculos científicos de Montevideo. El doctor Ricaldoni rindió homenaje a la ciencia médica española, y dirigiéndose a Pi y Suñer, en un arranque de sinceridad, pronunció estas palabras, que queremos recoger aquí:

"Pero de España —dijo— ignorábamos casi totalmente —disimulad, os ruego, esta dolorosa confesión— su actividad científica."

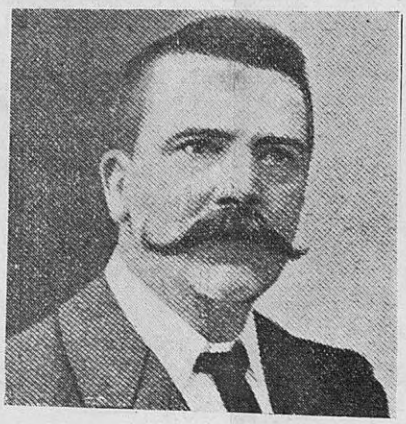
También para nosotros los españoles, es dolorosa esa confesión suya, doctor Ricaldoni. Si bien ella no nos sorprende, ya que idénticas señales de extrañeza pudimos observar cuando vino Ortega y Gasset... cuando vino Rey Pastor...

Es doloroso, sí, muy doloroso, que existiendo una afinidad tan arraigada de raza, de idioma, vivamos tan ignorados uruguayos y españoles en las actividades del pensamiento. Porque todo ese lirismo de los de allá, hablando de las hijas de América, y el lirismo de los de acá, entonando himnos de ocasión a la madre patria, no es más que eso: lirismo... Y fuerza es confesar que las hijas han vivido tan apartadas espiritualmente de la madre, que de ella sólo conservan lo único que no puede perderse: la sangre hispana que corre por sus venas. De España se conoce, en estos países una media docena de escritores, cuyas firmas suelen aparecer en periódicos y revistas, y acaso otra media docena de políticos de esos cuyos nombres suenan a diario, quizá porque son los peores.

Y este desconocimiento de los valores culturales de España provoca, claro está, sorpresas como esa que acaba de confesar un ilustre médico uruguayo. El asombro (no es exagerada la frase) que causó Rey Pastor el año pasado, desentrañando los misterios de la ciencia matemática, volvió a repetirse este año en el caso de Pi y Suñer, cuando el sabio catedrático de Fisiología dejaba volar su pensamiento por las sublimes regiones de la metafísica...

Dolorosa confesión, en efecto; pero de inestimable valor para nosotros. Constituye una preciosa revelación, y quizá nos sirva de argumento para disculpar muchos yerros y hasta para juzgar con indulgencia los excesos de tanto "erudito" como anda por ahí...

FIGURAS GALLEGAS



D. Ramón de Arana, ilustre musicógrafo ferrolano

El centenario de Concepción Arenal

Su próxima conmemoración

Continúan recibiéndose adhesiones en el Centro Gallego para conmemorar el aniversario de esta ilustre pensadora gallega.

Como ya anunciamos, la cantidad que se recaude será girada al Patronato Femenino de El Ferrol, en respuesta al llamamiento que a todos los españoles, y especialmente a los gallegos, nos hicieran aquellas distinguidas damas.

He aquí las suscripciones anotadas hasta la fecha:

Señores José García Conde, $ 10.00; Juan Sagrera, 5.00; José Fraga, 2.00; José Gómez Soto, 2.00; E. Civeira, 2.00; Julio Vázquez Anido, 2.00; José R. Francesch, 4.00; Marcelino García y Fernández, 1.00; Casiano Estévez, 0.50; Severino Barcala, 1.00; J. Vicente Piñeiro, 0.50; Manuel Magariños, 2.00; J. Ramiro del Río, 2.00; Juan Vázque, 2.00; Gregorio Riveiro, 1.00; Fernández (hijo), 0.50; Jacinto Pose Bentancor, 1.00; Andrés Domínguez, 1.00; Manuel Martínez, 1.00; Manuel Alonso, 1.00; Manuel de La Fuente 1.00; José Antón, 1.00; Santiago Fraga, 1.00, Manuel Domínguez, 1.00; Juan Pena, 1.00; Antonio Varela, 1.00; Manuel C. Manzanárez, 1.00; José Linares, 1.00; Antonio Torres, 1.00; Antonio Souto (hijo), 1.00; Antonio Saponario, 1.00; José Sánchez, 1.00; Juan Montero, 2.00; Claudio Seijo, 1.00; José Martínez, 1.00; Joaquín Rodríguez, 1.00; Joaquín Quijarro, 0.50; José Alonso Couto, 0.50; Angel Fernández, 0.50.

El Dr. Gil Casares

VENDRA DENTRO DE DOS AÑOS

Está resuelto ya que para el año próximo ocupará la cátedra de cultura española en las Universidades de Buenos Aires y de Montevideo el eminente físico español don Blas Cabrera, que será digno sucesor del sabio fisiólogo Pi y Suñer. Y para 1921 vendrá probablemente un médico gallego, el doctor Gil Casares, quien, juntamente con otro gallego ilustre, el doctor Carracido, Rector de la Universidad de Madrid, constituyen las más altas autoridades en la ciencia química española.

El Español

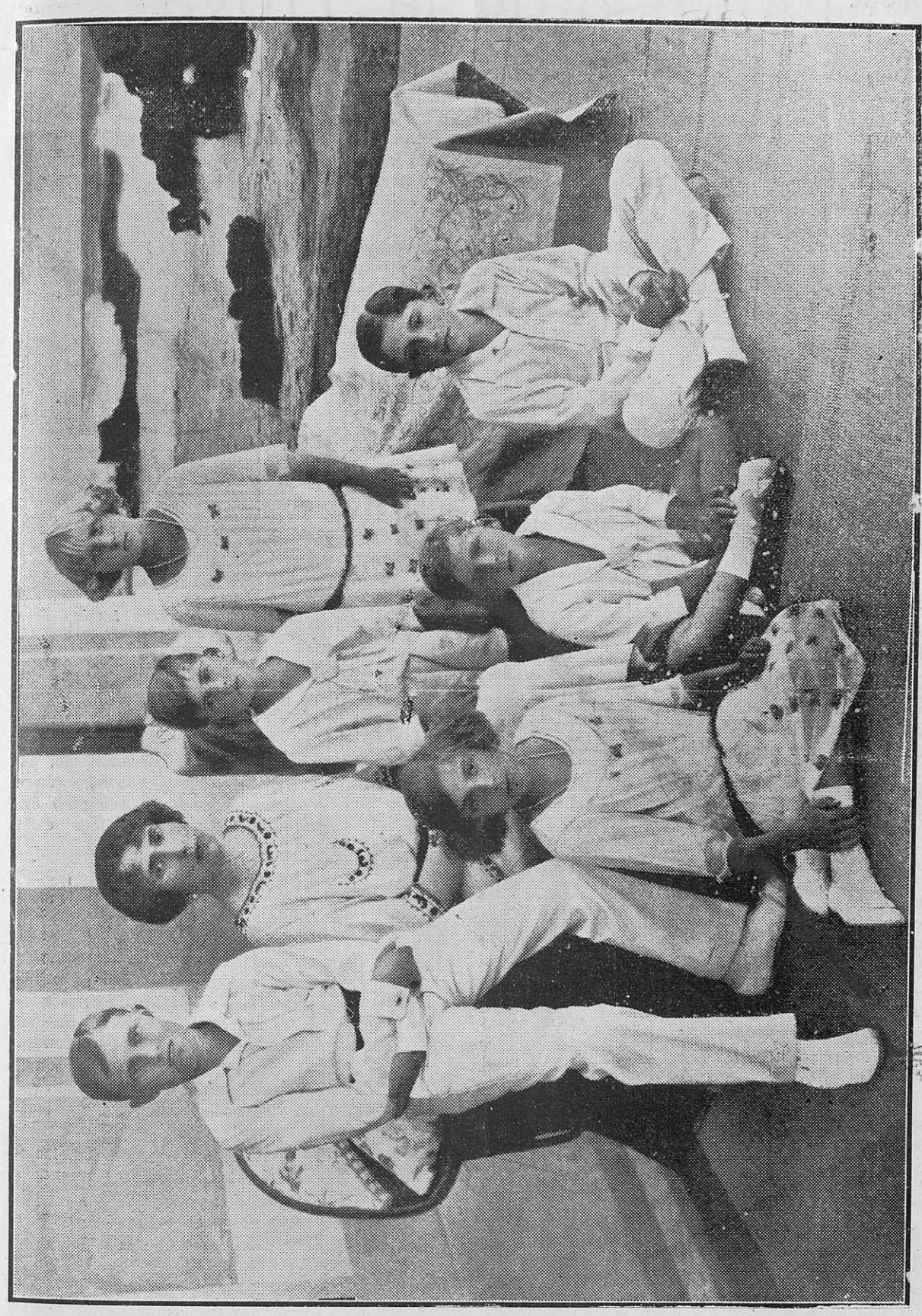
Adusto el ceño, altiva la mirada —y en los labios un gesto de impaciencia—o se inclina en profunda reverencia—o diestro empuña la tajante espada.

Tiene un feudal castillo por morada—y un mundo conquistado por herencia.—Cien Reyes le rindieron obediencia.—Tuvo tercios en Flandes y una Armada.

Su ambición satisfecha y sus deseos—le sorprendió la adversidad y un día—arrebató su gloria y sus trofeos.

La ciega adversidad logró inclemente—postrar su ardor; mas la calumnia impía—ni holló su honor, ni doblegó su frente.

F. Pérez de Vega.



S. M. LA REINA DOÑA VICTORIA EUGENIA Y SUS AUGUSTOS HIJOS EN EL REAL PALACIO DE LA MAGDALENA, DE SANTANDER

"La Casa de la Troya"

Se estrena con todo éxito en Montevideo

Con el mismo éxito que obtuviera en Madrid y en Buenos Aires fué estrenada en el teatro Solís de esta capital "La casa de la Troya", hermosa adaptación escénica de la famosa novela de Péréz Lugín.

Hemos de confesar que sentimos una intensa emoción cuando vimos en la escena a Carmiña Castro, a

Don Manuel Linares Rivas, que ha adaptado a la escena la novela de Lugín.

Barcala, a Gerardo, a Samoeiro, al simpático Panduriño, a todos estos personajes que creara la fértil imaginación de Pérez Lugín, con los cuales estábamos ya compenetrados, familiarizados, a través de todos esos deliciosos episodios de la novela "enxebre", fiel reflejo de la vida santiaguesa.

La compañía de Antonia Plana puso la obra con la mayor justeza, realizando una interpretación que, sin exagerar, pudiera calificarse de excelente.

He aquí el juicio de nuestro colega "El Diario Español", que transcribimos gustosos, por estar de acuerdo con sus apreciaciones:

"Si don Manuel Linares Rivas no fuera tan experto en lides teatrales y si a esta virtud no se uniera en él la cualidad de gallego, difícilmente habría logrado con éxito la adaptación escénica de una novela que, como "La casa de la Troya", todo es en ella descripción y colorido.

Esos escollos que ofrece la teatralización de toda novela, fueron salvados con gran fortuna por el ilustre autor de "La Garra", y es así cómo nos fué dado contemplar en el escenario de Solís las más salientes figuras de la deliciosa novela de Pérez Lugín, a las que Linares Rivas diera un soplo de vida, destacándolas con rasgo firme y seguro.

Allí está Barcala, el estudiante dicharachero, alegre, retozón; el catedrático don Servando, un buenazo señor, incapaz de suspender a un discípulo, aunque sea más torpe que un adoquín; Samoeiro, el desalmado Samoeiro que hace vaciar los bolsillos de los rapaces sobre la mesa de juego. Y haciendo contraste con el pícaro "banquero" de la posada, ahí tenéis a Panduriño, el bueno de Panduriño, todo un símbolo de voluntad y de carácter. Su vida no es la dorada vida de estudiante que deja transcurrir el curso entre estudiantinas y aventuras amorosas. Nacido de humildísima cuna, levántase por su propio esfuerzo, luchando denodadamente contra la miseria y la ignorancia; y, ¡cuánta voluntad la suya, qué tesón, qué fe para salir adelante un año... y otro... y otro más, hasta alcanzar el codiciado título de médico! Habrá tantos Panduriños en el mundo!

Antonia Plana, que interpretó admirablemente el tipo de Carmiña

Y como prestando luz a estas figuras, ahí tenéis a la angelical Carmiña, bella encarnación de la pureza y de la hermosura. "Un paisaje gallego iluminado por un día de sol" —como dijera el mismo Pérez Lugín.

Todos estos personajes nos eran ya familiares por la lectura de la novela que venimos publicando en folletín; pero, en la escena, cobran tan marcado relieve que nos emocionan, nos cautivan...

¿Argumento? Si por argumento se entiende el desenvolvimiento de una trama urdida para interesar al público, no lo hay. Pero sí tiene su sentido elevado de la obra. Es un canto a Galicia, una reivindicación

Don Alejandro Pérez Lugín, autor de la novela "La casa de la Troya"

del nombre de Galicia. Y Pérez Lugín no pudo estar más acertado en la elección de ambiente y de personajes. Dígalo, si no, Gerardo el enamorado estudiante madrileño, que entrara un día a Santiago con el corazón oprimido y allí pasó más tarde los días más felices de su vida.

La ciudad de las mil campanas se le apareció al viajero lúgubre, trágica, hostil. Las calles silenciosas, con un silencio que parecía de tumba. ¡Siempre lloviendo!... Es decir, siempre no. Que una mañana alumbró el sol y por entre las torres y los muros de piedra los ojos sorprendidos del estudiante alcanzaron a ver aquella maravilla de paisaje, que era como un dulcísimo rostro de virgen. ¡Oh, qué sorpresa la del forastero!

Y vinieron las parrandas, las serenatas, los pequeños orfeones en los soportales del Villar... ¡Qué rapaces aquellos estudiantes de Santiago, todo corazón, todo alma! Allí encontró Gerardo amigos leales, amigos que sabían querer entrañablemente. ¡Cuán diferentes de aquellos otros que conociera en la gran urbe! Pero, aún no era esto

lo que acababa de transformar su conturbado espíritu.

Allí, en aquella ciudad de tedio, lúgubre, conoció a Carmiña Casero, prototipo de la mujer gallega; dulce, bella, inteligente. Una estrofa de Rosalía, milagrosamente transformada en mujer. ¡El encantiño del Preguntciro!

Y el señor Roquer y Paz, don Gerardo, altivo y calaverón, estudiante madrileño, que estuviera un día a punto de morirse de rabia en aquella ciudad de morriña, fué un rapaciño más de los de la Troya. Ya no era entonces el señor Roquer, sino "Gerardiño". Entrándosele poco a poco por el corazón, Galicia acabó por conquistarlo.

La novela de Pérez Lugín, al ser adaptada a la escena, pierde en colorido justamente lo que gana en emoción. Divídese la estudiantina (que así la denomina Linares Rivas) en cuatro capítulos, y no vacilamos en confesar que son los mejores el segundo y el tercero. Nos resulta un tanto lánguido el primer acto y muy desagradable —digámoslo sinceramente— la escena del pobre Carballo. ¿Es que para justificar la humanitaria intervención de Gerardo, que había de captarle las simpatías de Carmiña, no podían Linares Rivas y Pérez Lugín echar mano de otro recurso? El segundo capítulo es sencillamente estupendo. Y, sobre todo, real. ¡Si hasta a nosotros nos dió un salto el corazón cuando salió el siete! ¡Este larpeirazo de Samoiero!

La interpretación de la obra fué excelente. La señora Plana hace una Carmiña ideal. Quizá pudiera anotársele un defecto: que dice muy de prisa. Bien caracterizado el buenaño de don Servando; muy bien el señor Díaz en su atrayente papel de Casimiro Barcala, y muy requetebién el señor Bardein. ¡Así nos habíamos imaginado a Panduriño, recorriendo las páginas de la novela.

En suma: una "Casa de la Troya" como para satisfacer al más exigente. Por ello felicitamos a sus intérpretes y unimos nuestro aplauso a los que con justicia reciben diariamente al final de cada representación. Hay Troya para rato!

¡Viva a terriña meiga!

Riodel."

La fama de Galicia

Cuando un andaluz se pone a decir: "¡Vamoj, hombre! ¡Mardita zea! ¡Mijte quej grande!", y todo el mundo le escucha con gran contentamiento, como si dejera algo sumamente ingenioso, yo me abismo en amargas reflexiones.

—He aquí un hombre con gracia —me digo—. ¡Y pensar —añado— que si ese hombre hubiese nacido en la provincia de Pontevedra no tendría gracia ninguna!...

A un pontevedrés, en efecto, le es mucho más difícil caer en gracia que a un sevillano. Desde luego, como no se le ocurre nada más que decir: "¡Vamos hombre!", "¡Maldita sea!" y "¡Mire usted que es grande!", el pontevedrés irá a un fracaso absoluto. El pontevedrés no tiene gracia de nacimiento. Las gentes le exigen una gracia de concepto, mientras que el andaluz le basta con el acento. Si se le hubiese quitado el acento a las obras de los hermanos Quinteros, haciendo que sus personajes vocalizaran todas las letras con arreglo a la prosodia oficial, los hermanos Quinteros no hubiesen entrado nunca en la Academia. ¡Y dicen que la Academia está destinada a velar por la pureza del idioma!...

Indudablemente, los gallegos no tenemos público. Frecuentemente, cuando uno dice que es gallego, nota en el auditorio un deseo así como de contestarle:

—¡Hombre, no! Eso debe ser una aprensión de usted...

Conmigo nadie ha llegado a este extremo; pero a veces me han dicho:

—¿Gallego? Pues nadie lo creería. No se le nota a usted nada, ¿verdad? (Dirigiéndose a los circunstantes.)

Los circunstantes, entonces, con una finura, han confirmado que, en efecto, no se me notaba nada el que yo fuese gallego. Y luego no ha faltado nunca alguien que dijese:

—Si hay gallegos "muy bien". ¡Cuando un gallego sale listo!...

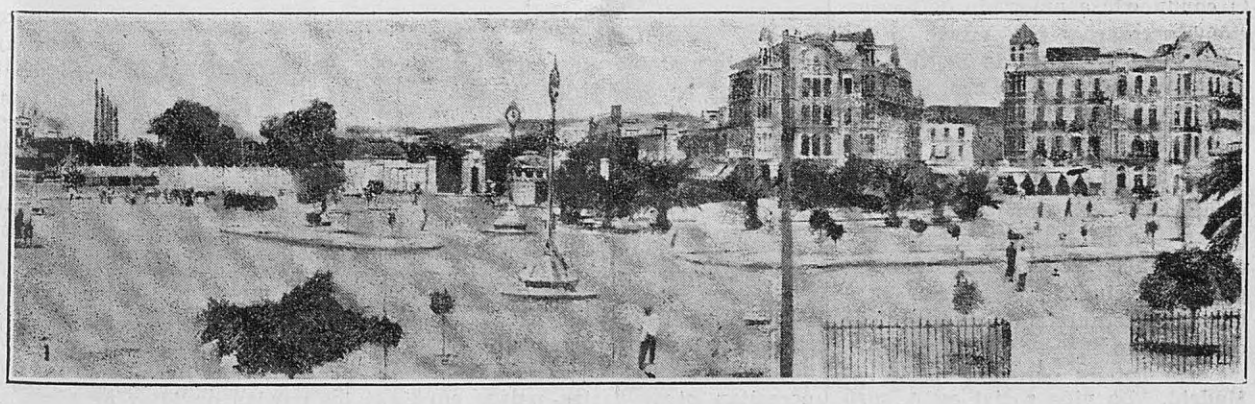
—¡Ya lo creo! —ha añadido algún otro señor en este momento—. Hay gallegos que llegan a ministros y todo. Ahí tiene usted a Besada.

—Y a Montero Ríos...

—Y a Canalejas...

¡Terrible cosa esta de que para serle agradable a uno tengan que compararle con un ministro! Es la consecuencia de un prejuicio secular que existe contra Galicia; pero, por mi parte, yo creo que este prejuicio constituye para Galicia una ventaja enorme. Cada gallego, en

ESPAÑA EN MARRUECOS



Melilla. — Vista general de la plaza de Espatua

efecto, tiene que rectificarlo con su propio esfuerzo. El andaluz, al nacer, se encuentra con una herencia de gracia, de simpatía y de popularidad que le permite abrirse fácilmente un camino en la vida, aunque carezca de méritos personales. El gallego, en cambio, sólo se encuentra con deudas que necesita saldar por sí mismo, y si individualmente esto es un mal, colectivamente tiene que ser un bien. A la larga resultará que los pueblos han sido, en cada época, lo contrario de la fama que tenían, ya que cuando tenían la fama no necesitaban la cosa, y ya que la cosa, y no la fama, es lo fundamental.

Pero como esto está resultando demasiado conceptuoso, acaso valga más dejarlo.

Julio Camba.

El Hospital Sanatorio Español

UNA HERMOSA FIESTA

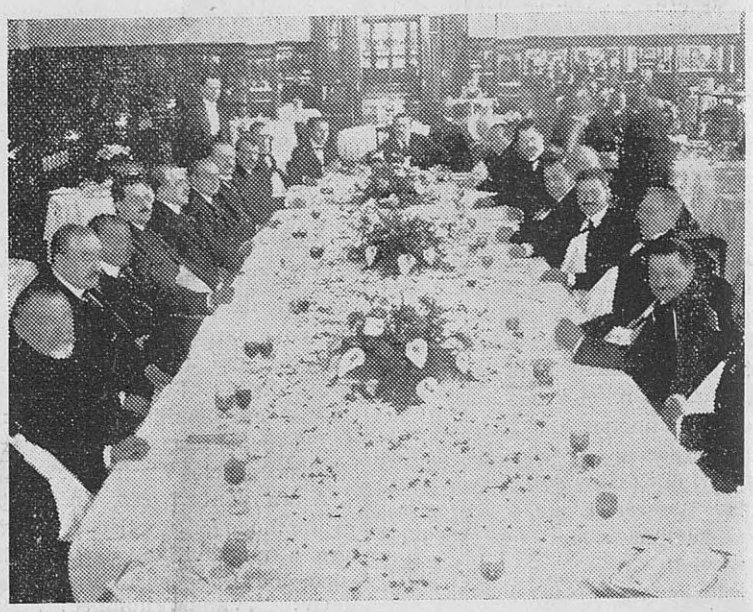
La Comisión Directiva del Hospital Sanatorio Español, institución que por todos conceptos honra a nuestra colectividad, acaba de dar una nota altamente simpática y sugestiva.

Con motivo de la finalización del ejercicio económico y de la renovación de esa Junta, el Consejo Directivo ofreció en el Parque Hotel un banquete al cuerpo médico y al personal superior administrativo de ese establecimiento.

Dicho acto demuestra en forma evidente el compañerismo y la armonía que reina entre todos los didectores y personal de la referida institución, armonía que, como es lógico suponer, redunda en pro del engrandecimiento de esa casa de salud.

La demostración se desarrolló, como era de esperarse, dentro de una franca cordialidad.

Entre los comensales, recordamos a los señores Manuel Senra, Nicolás Inciarte, doctores Ramón S. Vázquez, Torres Insargarat, Américo Fossati, B. Cuenca y Lamas, Jaime H. Oliver, Atanasio Zavala, C. Sánchez Mosquera, Pedro J. Hormaechea, parcticantes Julio Ferrer, Angel Moreira, señores Francisco B. Helguera, José Abellá, Juan Font, Víctor J. Arcelus, doctor Copérnico Piaggio, señores José García Conde, Domingo Benedi, Hipólito García y Enrique A. Antiga.



Hablando de España

Opiniones de extranjeros

Frank A. Vanderlip, el ex presidente del National City Bank de Nueva York, que estuvo hace poco en España, acaba de publicar sus impresiones de viaje por el Viejo Mundo en un obra que titula "What happened to Europe" ("Lo que ha acontecido a Europa"). El capítulo VII de este flamante libro está consagrado a España. Sus observaciones merecen conocerse.

El ilustre viajero norteamericano comienza evocando las históricas grandezas de nuestra patria y acto seguido, pasa a enumerar los beneficios que a España, por su neutralidad, le produjo la guerra, hasta conducirla a un grado de prosperidad extraordinaria. Vanderlip comentó que el Banco de España atesora hoy pirámides de oro, cuyo valor asciende a 2.200 millones de pesetas...

"La prosperidad —observa el comentarista— es visible en toda España. En los campos se multiplican las actividades. En docena y media de ciudades espoñolas construyense actualmente más edificios que en todo el resto de Europa. Los mejores hoteles europeos están en Madrid. La vida social en la corte de España es mucho más brillante que la de ninguna otra corte de Europa. Los bazares y las tiendas españolas tienen de todo..."

Y agrega francamente Vanderlip:

"España es hoy, para cualquier clase de negocios, el más interesante campo de acción de toda Europa, lo cual debemos tener en cuenta los Estados Unidos; aunque España no necesita nuestros capitales como los necesitan otros varios países europeos. Pero es innegable: en España está hoy la más grande oportunidad..."

Concluye Vanderlip su capítulo referente a España con un espontáneo y sincero homenaje de simpatía y de admiración al Rey Don Alfonso XIII, cuya democracia reconoce y cuya amplia cultura alaba.

"El es —dice— un inteligentísimo hombre de Estado y un habilísimo hombre de negocios; sus vastos y profundos conocimientos bien se los pueden envidiar no pocos gobernantes."

Conmemorando el Día de la Raza

Una hermosa velada en nuestros salones

El 11 del mes pasado nuestros asociados tuvieron oportunidad de asistir a una de las fiestas más lucidas que este Centro ha organizado, donde la cantidad y calidad de los concurrentes constituyó el factor más importante.

Desde muy temprano, nuestras familias invadieron los salones, que bien pronto se vieron repletos de tan grata concurrencia.

La Comisión de damas de nuestro Centro, la incansable, la que siempre está dispuesta a prestar su valioso concurso para el buen éxito de nuestros festivales, se tomó la mayor tarea: el adorno de los salones.

Los adornos que se han hecho fueron un fiel exponente de delicadeza y buen gusto, para estas cosas, pues los aplicados a la escalera de entrada, consistentes en unas guirnaldas de yedras matizadas con flores artificiales y lamparillas, llamaron justamente la atención. El patio, también adornado con trofeos de banderas nacionales y españolas, y la combinación de las lámparillas eléctricas intercaladas ofrecía un aspecto muy agradable.

A eso de las diez, el maestro Airaldi daba órdenes a las señoritas y jóvenes que componen l coro social, y pocos momentos después, entonaban, muy bien interpretados, el Himno Nacional y la Marcha Real Española. Los coristas, cuyo esfuerzo fué coronado del más lisonjero éxito, fueron muy felicitados, y en particular el maestro Airaldi, quien, con marcado acierto, dirigió a los aficionados al éxito que asabamos de señalar. Nuestras felicitaciones.

Inmediatamente el señor F. J. Beade, miembro de la Comisión de Fiestas, y comisionado al efecto, pronunció un breve discurso de apertura, poniendo de relieve la personalidad del descubridor de América. Terminó el señor Beade siendo ovacionado por la concurrencia.

Siguiendo el orden del programa confeccionado, las señoritas de Pradelles ejecutaron con bastante corrección unas piezas de concierto al piano, cosa que mereció el aplauso unánime.

Tocó el turno a la señorita Elvira Varela, la que recitó una poesía alusiva al acto, ante cuya elocuencia y entusiasmo con que fuera pronunciada, la concurrencia rompió en nutridos y prolongados aplausos, por cierto bien merecidos.

La señorita Elida Añón ocupó la tribuna paar recitar otra vibrante poesía patriótica, la que fué acogida con aplausos de todo el auditorio.

Después de esto, el coro cantó una "Barcarola", la que, como las anteriores piezas, mereció las felicitaciones de todos.

En seguida fué bailado el Pericón Nacional, lo que llamó justamente la atención.

Para terminar esta breve reseña de la fiesta del 11, nuestras felicitaciones a la Comisión de Fiestas que tan acertadamente cumple con su cometido.

El "lunch" del domingo 12

La Comisión Directiva de nuestro Centro, queriendo exteriorizar su reconocimiento haca las Comisiones que intervinieron eficazmente en el éxito de la pasada kermesse, resolvió ofrecerles un "lunch", el que se llevó a efecto el día que más arriba señalamos.

Poco antes de la hora señalada, encontrábanse reunidas las Comisiones de damas, de Fiestas y de Propaganda. El señor Presidente de la Comisión Directiva ofreció el "lunch" a las citadas Comisiones, y después de haber sido éste servido, se bailó con entusiasmo por espacio de un par de horas.

Un grupo de damas que asistieron a la fiesta

Terminado el acto, la concurrencia se retiró gratamente impresionada.

Franjobe.

Curación de la tuberculosis

Invento sensacional de un médico gallego

Dice "The New York Herald", edición de París:

"La prensa de Estados Unidos dedica grandes elogios al nuevo método de curación de la tuberculosis, aplicado en el hospital Metropolitano de Nueva York, por el doctor español, de Marín (Galicia), Miguel

Castro Oliveira, antiguo médico en la Isla de Cuba.

"Este procedimiento consiste en inyectar en la cavidad de la pleura una dosis de nitrógeno presionado a cien centímetros y cuya propiedad es "la desecación del pulmón", afectándolo con tal intensidad que lo neutraliza por completo y destruye los gérmenes de la tuberculosis. El pulmón, después de esta saturación de nitrógeno, cesa de funcionar interiormente, y tarda algún tiempo en recobrar sus funciones respiratorias. Ello no implica ninguna crisis para la respiración, pues un solo pulmón basta para efectuar la absorción del oxígeno y proveer de impulso al distole y sístole del corazón.

"El primer experimento se hizo en un tuberculoso terciario, cuyo estado era gravísimo.

"Se le suministró al paciente un anestésico local que no produce la pérdida del conocimiento. Se acercó a la mesa un depósito cónico cargado de nitrógeno, presión de cien centímetros.

"Después de estirilizada una aguja hipodérmica muy parecida a las ordinarias para las inyecciones subcutáneas, pero que va unida por un tubo con el depósito de nitrógeno, fué introducida con un movimiento rápido en el costado derecho, a través de la cavidad pleural del pulmón.

"Sin dolor, y casi sin sentir dolor por la pequeñísima inyección hecha, se inyectó el nitrógeno a presión en la cavidad del pulmón y, al cesar los movimientos respiratorios del mismo, se impidió la propagación del germen tuberculoso.

"La respiración siguió normalmente con el otro pulmón, y con frecuencia suficiente para estimular y mantener la acción cardíaca en un grado normal.

"Los facultativos del hospital, que examinaron cuidadosamente al paciente algunas horas después de realizada la operación, declararon que, a su juicio, el restablecimiento total del enfermo era asunto de pocos días.

"Posteriores descubrimientos comprueban el éxito infalible de esta nueva cura."

Es un deber patriótico proteger la producción española, comprando solamente artículos españoles.

LA VIDA SOCIAL

BODA VILA - GARCIA

Srta. Carmen García

Sr. Vicente Vila

ENLACES —

La semana pasada se efectuó la boda de la señorita Carmen García con el señor Vicente Vila, compatriota nuestro y miembro del comercio de esta plaza.

Con motivo de este enlace, en la residencia de la familia de la desposada se efectuó una interesante fiesta.

Apadrinaron esta boda el señor Vicente Bellón y doña Carmen García, siendo testigos, en el Registro Civil, los señores Manuel Casaero y Andrés Vergara, por parte de la novia, y Vicente Bellón y Leopoldo Guerra, por parte del novio.

Los novios recibieron muchos obsequios.

—En breve contraerá enlace nuestro estimado compatriota don Ignacio Areosa con la interesante señorita Sofía Veira.

—El 16 del pasado mes realizóse el enlace de la gentil señorita Celia Merino con nuestro estimado compatriota don Mariano Ovalle, del comercio de esta plaza.

Actuaron de testigos en el compromiso civil, por parte de la novia, los señores Domingo Tournelles, José Quirós y Emilio Merino, y por parte del novio los señores Antonio López Abella, Carlos Yoos y Matías Yoos (hijo).

La ceremonia religosa fué apadrinada por la señora Josefa T. de Merino y el señor Antonio M. López Abella.

Como testimonio de las simpatías que los contrayentes tienen conquistadas recibieron, conjuntamente con infinidad de felicitaciones, un sinnúmero de valiosos regalos.

Deseamos a los desposados toda clase de felicidades en el nuevo hogar que formaron.

Nuestro consocio D. Benito Alvarez, que acaba de hacer una importante donación al Centro Gallego.

VIAJEROS —

Regresó de la vecina orilla nuestro querido Presidente, don José García Conde.

—De Treinta y Tres y Lascano regresó el señor Manuel Magariños.

—Procedente del Pueblo del Carmen, llegó nuestro compatriota señor M. Ungo, fuerte comerciante de aquel pueblo.

—De Fray Bentos llegó nuestro amigo don Mariano Suárez, digno vicecónsul español en dicho punto.

—De Cuchilla Ramírez llegó nuestro estimado compatriota don Faustino Sainz.

—Regresó a San Juan, departamento de Colonia, nuestro estimado compatriota don Donato Carballo, activo comerciante y hacendado.

—Regresó a Melo nuestro estimado compatriota y consocio don Eliseo Ron, de la firma López, Oribe y Ron.

—Para el Pueblo del Carmen (Durazno), nuestro amigo don Ricardo Figuerido, conocido farmacéutico.

—Regresó a San José el estimado compatriota don José Rodríguez y Rodríguez.

De nuestra galería

Srta. Carmencita Linares

GALERIA INFANTIL

María Julia Rodríguez
(De la Estación Corrales)

—Del importante establecimiento de campo que posee en Sarandí Grande regresó nuestro estimado consocio don Félix Martínez Castro.

—A Aceguá, lugar de su residencia, regresó el señor José Pérez.

—Para Estación Jackson partió, después de pasar en ésta una breve temporada, el señor Luciano Campolo.

—De Pan de Azúcar llegó el señor Bartolomé Bonet y García.

—Regresó a Melo el activo comerciante de aquella plaza, nuestro amigo don Jesús López Martínez.

—De Treinta y Tres llegó el progresista hacendado de ese departamento don Miguel Izmendi, compatriota y amigo nuestro. Le acompaña su hijo Isidro, comerciante de aquel lugar.

—Regresó a Rivera nuestro estimado timado compatriota don Gabrial Alonso.

—De Castillo llegó nuestro estimado compatriota don Manuel Rubio, fuerte comerciante de dicho punto.

—Llegó de Mouzon (Soriano) nuestro amigo y compatriota don Manuel C. Rey.

—Para Melo, lugar de su residencia, partió nuestro estimado consocio don Andrés González.

—Para Rosario Oriental, su residencia, partió nuestro estimado consocio don José Otero y Alfaro, acompañado de su hijo Julio, este último convaleciente de una grave dolencia, y a quien deseamos pronto restablecimiento.

SANATORIO ESPAÑOL —

Restablecidos han abandonado este sanatorio las señoras Javiera M. de Etchenique, María G. de Moyans, señorita Luisa Fernández Obes y el señor Juan Jiménez de Aréchaga, la señora Rosa V. de Fontana y la señorita Josefa Vázquez Ribeiro, quienes fueron asistidos por los doctores B. Cuenca y Lamas y Oliver.

ENFERMOS —

Sigue en vías de franca convalecencia nuestro querido compatriota don Luis Ignacio García. Formulamos votos porque la ciencia dé pronto con el mal que aqueja a tan estimado enfermo.

—En vías de franca convalecencia se halla nuestro estimado compatriota don Juan Portillo, que sufrió con todo éxito dos difíciles operaciones en el Sanatorio Español.

—Mejorada se halla la distinguida señora Carmen Beiro de García Conde.

—Sigue en vías de franca convalecencia la señora Mercedes Darrúa de Figuerido.

—Restablecida se halla la estimada señora Consuelo Ramos de González.

—Se halla enfermo nuestro estimado compatriota don Francisco Baldomir.

—Se halla en asistencia en el Sanatorio Español la señora Dominga Larrosa de Vázquez.

—En el mismo Sanatorio fué operado ayer por el doctor B. Cuenca y Lamas el señor Venancio López.

—En vías de franca convalecencia se halla el apreciable joven Pedrito Compte.

—Nuevamente enfermo, aunque no de gravedad, guarda cama nuestro excelente amigo y consocio don Domingo Ardao.

NECROLOGIA —

Doctor Manuel Vázquez. — Después de haber sufrido una larga y cruenta enfermedad, dejó de existir el apreciable compatriota doctor Manuel Vázquez. El extinto actuó en este país por espacio de más de 30 años, consagrándose a atender su consultorio médico en Polanco de Río Negro, donde supo granjearse el cariño y el respeto de todos los convecinos, merced a sus cualidades de hombre caballeresco e hidalgo, siendo constantemente obsequioso con los menesterosos y desvalidos, a quienes atendía con actos humanitarios en extremo.

El 25 del pasado mes fueron conducidos a la última morada sus restos mortales.

El doctor Vázquez llegó a disfrutar de una posición desahogada, aun últimamente su situación se convirtió en precaria a causa de su condición expansiva hacia los pobres.

Descanse en paz el que fué buen esposo e íntegro español, acompañando en el dolor que aflije a su esposa y demás deudos, deseámosles resignación ante esta irreparable pérdida.

Laura Faroppa de Baños. — Después de una tenaz dolencia, dejó de existir el mes pasado la virtuosa y respetable señora Laura Faroppa de Baños, esposa de nuestro compatriota don Mariano Baños.

La ciencia y los cuidados de los suyos nada pudieron hacer para contrarrestar el mal que la llevó a la tumba.

Su desaparición ha causado honda pena en el vasto círculo de sus relaciones. La extinta ha sabido granjearse las simpatías de cuantos la trataron, por sus cualidades bondadosas.

Fué una esposa ejemplar y una cariñosa madre.

Centro Gallego de Avellaneda

SU XX ANIVERSARIO

El día 26 del corriente cumplió su XX aniversario el Centro Gallego de Avellaneda.

Conmemorando esa fecha, celebró esta progresista institución un hermoso festival que congregó numerosa concurrencia.

Cuenta esta sociedad con 1.100 asociados, y puede decirse que se encuentra en el período álgido de su prosperidad. Fué su primer presidente el inolvidable don Antonio Paredes Rey, fallecido hace algunos meses.

El Centro Gallego de Avellaneda tiene edificio propio, cuya construcción demandó la inversión de cien mil pesos, moneda argentina. Esta progresista institución facilita tanto a los socios como a sus hijos instrucción primaria, de corte y confección, labores, teneduría de libros, francés, dibujo y música.

Deseamos muchos años de próspera vida a esta asociación española, que puede citarse como modelo.

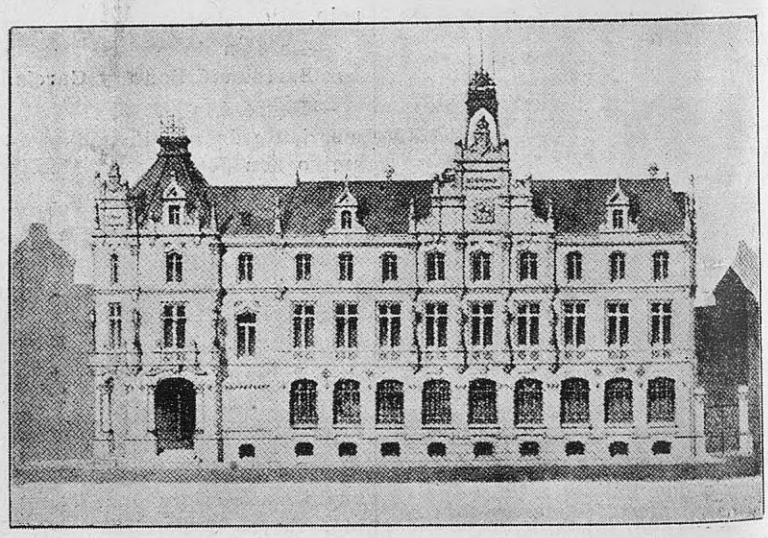
Sofía Casanova, en la Coruña

Homenaje a la ilustre gallega

Según noticias que de la Coruña nos trajo el último correo, la llegada de la ilustre escritora Sofía Casanova a dicha capital se ha señalado por el grandioso recibimiento que se le hizo a la eximia gallega.

Hasta Santiago hizo el viaje en automóvil particular, deteniéndose ya cerca de la Coruña en la finca del insigne dramaturgo Linares Rivas, donde era esperada por el alcalde, la Junta Directiva del Casino, Reunión de Artesanos, varias comisiones y muchas señoras.

En el coche del Ayuntamiento hizo después su entrada en la capital: los balcones ostentaban colgaduras, y en las calles se congregó



Pontevedra. — Casa de Correos y Telégrafos

enorme gentío que tributó a Sofía Casanova clamorosos vivas y ovaciones.

En el Casino Reunión de Artesanos se celebró una recepción, a la que asistieron centenares de señoras, las autoridades locales y numerosos niños, que ofrecieron a la insigne poetisa preciosos ramos de flores.

Seguidamente se trasladó al hotel en que se hospeda, siendo repetidamente aclamada en el trayecto.

Ciudades opulentas

Bilbao merece el calificativo de opulenta. En cuatro días depositó en dinero efectivo, con motivo del empréstito nacional de 4 o|o, la bonita suma de 1.460 millones de duros. ¡Parece mentira! sin embargo es real.

La guerra ha hecho el milagro; la neutralidad de España permitió trabajar a sus industrias y los 200 vapores de la flota bilbaina traían y aún traen ríos de oro a Bilbao. Hay quien calcula en 60 millones de duros mensuales el dinero que esa flota hace ingresar en Bilbao y eso se viene repitiendo desde 1914.

Sección Deportes

Resultados de partidos — Visita de un campeón

La Comisión de Deportes ha recibido una honrosa nota del capitán del "Orfeón Español" en la que felicita a nuestro team por la victoria obtenida sobre su cuadro, y además hace notar la satisfacción por la forma correcta con que nuestros jugadores han actuado.

Los componentes del team "A" de nuestro Centro pueden sentirse orgullosos ante un testimonio de esta naturaleza, que les acredita como verdaderos deportistas, y, sobre todo, como personas correctas.

Nosotros, que seguimos de cerca todas las actividades de esta flamante sección, nos llena de satisfacción la terminante declaración del capitán del team del "Orfeón Español", señor A. Añón, y felicitamos a los jugadores y a la Comisión, haciendo votos para que estas honrosas notas continúen repitiéndose.

Team "B" 2, C. D. Singer 2

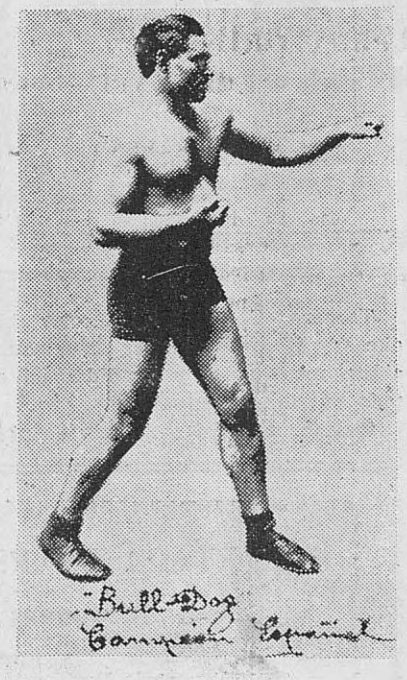
Efectuóse el domingo 19 el partido del epígrafe, con el resultado señalado.

Es justicia hacer resaltar el entusiasmo que se apoderó del team "B" en la cancha; creemos que ha hecho un verdadero milagro, por ser la primera vez que este conjunto juega y además que la falta de entrenamiento se hizo notar. Creemos, sin embargo, que ha hecho un buen papel frente a las huestes del Singer, que tienen preparación y es un team compuesto por personas que juegan bastante bien.

BOX

El campeón español Andrés Balsa

El día 20 del corriente, aceptando una invitación especial de la Junta Directiva, el campeón Balsa,



nacido en El Ferrol, visitó nuestro Centro.

Serían las nueve y media, poco más o menos, cuando vimos subir por las escaleras de nuestra sede a un hombre cuyo volumen no deja nada que desear, y acercándonos a él pudimos constatar quién era, estrechándole de inmediato nuestra diestra.

Una nutrida salva de aplauso se hizo sentir de todos los presentes, mientras el "Bull Dog" avanzaba, y los asociados, que en ese momento allí se encontraban, se apiñaban con objeto de ver de cerca al hombre y saludarle.

Algunos miembros de la Junta Directiva que se encontraban en el local para recibirlo, le hicieron pasar a una sala, donde bien pronto fue rodeado por un número mayor a cincuenta personas. Como es de suponer, comenzó allí el interrogatorio, y podemos asegurar que nadie quedó sin preguntar algo; por cierto nosotros también preguntamos...

—¿Qué impresiones tiene del campeón sudamericano?

—Muy buenas, lo declaro con sinceridad; es muy bueno y pega bastante fuerte... y además es muy caballero.

—Nos han dicho que se ha lastimado una mano ¿es cierto?

—En efecto: en el segundo "roung" me lastimé, pero pude emplearla hasta el cuarto.

—¿Y el público?

—Estoy muy contento, y era lo que esperaba, pues he pensado que en los países americanos de habla española estaría como en España.

—¿Ha de permanecer mucho tiempo entre nosotros?

—Pienso marchar para Santiago de Chile, donde debo medirme con Rojas.

—Debemos manifestarle, señor Balsa, que también en el Centro Gallego hay campeones... tenemos aquí a nuestro querido amigo Miguelito Triunfo, campeón de peso pluma, que es un perfecto aficionado al deporte que usted practica... y también tenemos a Juancito Giffoni, que es campeón de lucha; pero, por favor! le pedimos no se le ocurra probar a Miguelito, con una de sus "caricias", porque lo apreciamos mucho y lamentaríamos se quedara sin nariz...

Después de interrogar a nuestros "campeoncitos", dice Balsa:

—Yo también soy campeón de lucha libre, y en la América del Sur no le temería a nadie...

Dicho esto, en vano insistimos con nuestra mirada por ver qué decía Juancito, nuestro campeón de lucha; no le pudimos ver, pese a nuestro esfuerzo... se mandó mudar y hasta este momento no le hemos visto...

Después de haber puesto "nok-

Fábrica de cajas de cartón
DE
Ramón Magariños
Colonia N.° 918 Telef. La Urug. 1939

Sastrería "Artigas" de Antonio Tancredi
Se hacen trajes de medida a precios reducidos.
1192 - FLORIDA - 1194
Todo socio del Centro tendrá derecho a un 5 % de bonificación, presentando el recibo correspondiente

out" a Balsa con tanta pregunta, le fué servido un lunch, y se retiró momentos después con una impresión muy agradable, no sin antes preguntar dónde estaban Miguelito y Juancito...

Franjobe.

Los diez mandamientos de todo buen español

En la prensa iberoamericana está circulando con gran profusión el siguiente decálogo de todo buen español, de cuya observancia pueden venir, por el conducto del particular esfuerzo, muchos beneficios para España.

"Primero. No dejes de leer la prensa de tu país.

Segundo. Lee libro en español escritos, e inspira tus actos en lo que en ello aprendas.

Tercero. Contribuye a que las obras y libros españoles sean conocidos, propagados y vendidos en el país en que te encuentres.

Cuarto. Enseña a tu mujer y a tus hijos a que nutran su inteligencia e nla savia de los buenos libros españoles.

Quinto. Aprovechará más a su patria la propaganda de un buen libro español que mil bayonetas.

Sexto. Con la propaganda del libro español contribuirás al prestigio de tu patria.

Síptimo. No olvides que el libro español es para tu patria y para tu familia, lo que la mafilia es en la tierra: el medio de que fructifique y se desarrollo el pensamiento español.

Octavo. Yeyendo libros y periódicos españoles contribuirás a la prosperidad intelectual de las naciones españolas y al desarrollo de su comercio e industria.

Noveno. En cada libro español que recibas de tu patria, has de ver el cariñoso beso que ésta te envía.

Décimo. Habla, lee, aprende, piensa y escribe en el más puro y castizo lenguaje español, para gloria tuya, de tu patria y de tu idioma.

Estos diez mandamientos se encierran en dos: en conservar tu idioma limpio de toda impureza, no intercalando en él vocablos extranjeros, y en amar a la patria sobre todas las cosas, n oolvidando que sólo hay una patria, como sólo hay una madre."

En las tiendas, en los cafés, en las provisiones; pedid únicamente artículos españoles.

IMPORTACION DIRECTA DE CASIMIRES
DE LAS MEJORES FÁBRICAS EUROPEAS
Casa Castro
SASTRERÍA
Calle 25 de Mayo N.° 585
MONTEVIDEO

El veraneo de las obreritas

Interesante espectáculo el que ofrecía aquella tarde en la estación del Norte un vagón de tercera clase del tren que iba a partir para Avila, en el que se hallaban unas cuantas muchachas matritenses. Ellas eran obreras, humildísimas obreras y aunque lucían sus trajes de fiesta, bien se adivinaba que vivían bajo el rudo trabajo y el mísero jornal. Mártires de las industrias, los menos atendidos de cuantos están sujetos al salario, llevaban en sus rostros la marca de la fatiga, la de una existencia de escasez, morando en estrecho tugurio, sin alegrías, sin esperanzas fuera de las definitivas, sólo asequibles a los elegidos...

...Y delante de la portezuela del vagón estaban unas damas elegantes que conversaban con las viajeras, cuidando de su instalación en el carruaje y previniendo amorosamente cuanto convenía a una dichosa expedición... ¿Quiénes eran esas jóvenes y aquellas señoras?...

Pronto lo supe. La Federación de

Gran Provisión Vivanco

La Casa que vende más barato, artículos todos de primera calidad

Comestibles, Conservas de todas clases, Licores y Vinos finos Champagnes.—Elaboración de Café. — Especialidades: Fiambres, Frutas Nacionales y Extranjeras. — Gran Stock de Bombones y Caramelos europeos.

Surtido completo - Servicio esmerado - Higiene

TIMOTEO VIVANCO

San José, 1034 esq. Río Negro

TELÉFONO
La Uruguaya, 702 (Central)
MONTEVIDEO

Provisión Obiol

RINCON esq. JUNCAL

ESPECIALIDADES ESPAÑOLAS

MONTEVIDEO

Aceite español

Puro de oliva, finísimo

"EL CISNE"

IMPORTADORES:

Carlos Bellmunt Golorons

Sindicatos Obreros Femeninos de la Inmaculada, radicante en Madrid, envía en esta época estival a Avila tandas de obreras, según lo consienten las dádivas que la caridad dedica a tal obra, y en la fresca, sana, excelsa ciudad de los Caballeros, sostiene a esas mocitas durante veinte días, en los cuales gozan de hospedaje limpio y amplio, comida abundante e higiénica, aire puro, paseos gratos, diversiones honestas, cuanto sueña el bueno para los desventurados.

En mi deseo de informarse, comezón vieja en el amado oficio de periodista, encontré quien me explicara la organización de este Instituto. La notable escritora y valiente propagandista María de Echarri me contó lo que anhelaba saber. ¡Digno tema de conversación para aquellos labios en que la piedad vibra siempre!...

Nada más hermoso ni más confortador. Las damas de ese Sindicato buscan con diligente y perspicaz mirada a las obreras virtuosas y necesitadas, y disponen los grupos de ellas para que en recinto seguro permanezcan en Avila una temporadita. Allí recobrarán las extenuadas doncellas los bellos colores; allí el ánimo para continuar su empresa fatigosa; allí la salud; y vuelven a la triste vida y al penoso oficio con el brío preciso.

¿Cuántas muchachas logran este beneficio? Pocas, en comparación de las que lo merecen, y si se tiene en cuenta la inmensa masa de oro que está encerrada en las gavetas de los opulentos. ¿Cuánto cuesta cada "veraneo"? La mínima suma de "cuarenta pesetas", cifra miserable, que tantas veces tira el rico. Si todos los que pueden y deben, acudieran con su limosna, serían muchos miles de obreras las que bajo la tutela cristiana y generosa de la Federación de Sindicatos Obreros Femeninos harían cada estío su viaje a la magna ciudad de las murallas de márfil y de los relicarios de oro.

¿No os conmueve la esperanza de que pronto la piedra estéril del egoísmo se rompa y arroje próvido chorro de monedas en la escarcela de esas damas organizadoras de la beneficencia? ¿Y no sería un espectáculo, al que habrían de asistir cuantos adoran los prestigios de la

¡Ya apareció!

La gran REVISTA Cantalupo

DE LA

Casa Cantalupo

Sastrería
y Casa de
Confecciones
para hombres,
Jóvenes y Niños

Corte este cupón y remítalo a la

Casa Cantalupo

18 de Julio y Dayman o al anexo Uruguay y Rondeau

Sírvase mandarme la

Revista Catálogo

NOMBRE .....

DOMICILIO .....

LOCALIDAD .....

'Perfumería Floralia'
MADRID
CREACIONES
"Flores del Campo"
Depósito: ZABALA, 1345
MONTEVIDEO

HABANOS Romeo y Julieta
ÚNICO IMPORTADOR:
HIPÓLITO GARCÍA
SUCESOR:
FERNANDO GARCÍA
Depósito: CERRITO 419 Sucursal: SARANDI 632
MONTEVIDEO

Bazar 'Lusitano'
Emporio de especialidades
Casa especial en conservas de las mejores marcas extranjeras
Dulces del Brasil, galletitas Huntley y Palmers Jacob y Cía., licores de las marcas más renombradas, vinos finos, tes, champagne, etc. — Recomendamos los exquisitos tes N.º 1000, N.º 500, Familias, Ceilan, etc.
PRECIOS SIN COMPETENCIA
Machado Colomer y Cía. - Avda. 18 de Julio 1099
Sucursal: Bulevar España 2051 esq. Blanes

caridad, el tren lleno de obreritas, el que iba a transportar el coro de la juventud menesterosa a las calles empedradas con joyas de historia y de devoción?

Conocido es mi empeño de que conste en la prensa todo arresto de abnegación, todo propósito bienhechor. Quisiera yo que fuera estampado con letras de luz el Indice Santo de las buenas obras, del que serían tipógrafos los ángeles; libro sin erratas, cuaderno que es escribía en la tierra y sería leído en el cielo. Cuando se piensa que la rotura del neumático de un automóvil cuesta una suma que sobraría para que realizasen su saludable veraneo veinte o treinta obreras, miro con lástima esos coches que despilfarran sin placer ni utilidad para sus dueños, miles y miles de pesetas.

Y eso no es condenar la riqueza, ni el lujo, bases de la vida social e industrial: es poner en la senda de los acaudalados la cruz de la caridad, como en los parajes peligrosos de la carretera se pone, para salud de los automovilistas, la indicación conveniente.

Hemos llegado a días en los que el desdén de la salvadora doctrina de Cristo priva a la generosidad de los poderosos de su mejor condición: la de ser espontánea. Y como parece que según se aproxima el instante del riesgo trágico, aumenta el ciego frenesí de las diabólicas suntuosidades, insulto a la ley de Dios, hay que lanzar el primer grito llamando la atención de los desavenidos en el esplendor de su propia fortuna. Acaso el grito segundo le lancen las víctimas de su frivolidad en el día del horror.

... Y al despedirme de María de Echarri le pregunté dónde se recibían las dádivas para el veraneo de las obreras: y ella me contestó: "En el sindicato de la Inmaculada, Pizarro 19'...; y aún me dió otras señas que no recuerdo. Baste esa: que si mis palabras no caen en el vacío, allí irán los caritativos con su moneda...

José Ortega Munilla.

En las tiendas, en los cafés, en las provisiones; pedid únicamente artículos españoles.

BODEGA UNIVERSAL
de JOSÈ PRESA
1316 — RIO NEGRO — 1320
Vinos Nacionales e importados, único importador de los acreditados vinos y aceite marca **PORRÓN**. Ventas por mayor y menor.
Teléfonos URUGUAYA 965 Central y COOPERATIVA 787

¡¡FIAT LUX!!
FERNANDEZ GARCIA & CHIODONI
Instalaciones y Materiales eléctricos, Artefactos de Luz Eléctrica, Ventiladores, Planchas. Calentadores y toda clase de aparatos para utilización de energía eléctrica
Calle 25 de Mayo, 614
Teléf. URUGUAYA 402 (Central). MONTEVIDEO.

Huyan ustedes de los grandes operadores

A un amigo mío le tenían que operar de la apendicitis.

—Voy a quedarme arruinado —me dijo;— pero no tendré más remedio que acudir a un gran cirujano.

Era un amigo querido y yo me alarmé:

—No haga semejante cosa —le respondí.— Llame usted a un medicuelo cualquiera. Llame usted a un sastre. Llame usted a un barbero o a un ebanista, pero no llame usted a un gran cirujano. El gran cirujano le considerará a usted el apéndice así como un virtuoso del violín puede considerar la "Pastoral" de Beethoven, y, de una manera muy artística, le matará a usted.

Yo he visto trabajar una vez a un virtuoso de la cirugía. Rodeado de un coro de admiradores se dirigió a una mesa de mármol, donde, convenientemente narcotizado, yacía el enfermo. El virtuoso cogió unas pinzas y un bisturí y se dirigió a nosotros:

—Para la mayoría de los cirujanos —nos explicó— esta operación no ofrecería dificultad ninguna. Es una operación sencillísima, que está resuelta desde hace mucho tiempo, y que puede realizar cualquiera sin el menor peligro. Comprenderán ustedes, sin embargo, que después de reunir aquí a tan buenos amigos, yo no voy a defraudar su expectación. Las posibilidades quirúrgicas son ilimitadas para todo médico que tenga sangre de artista, y yo voy a demostrarlo ensayando con este enfermo un procedimiento inédito y completamente personal. Es un procedimiento peligroso, indudablemente, pero en eso consiste su encanto. Ya saben ustedes, señores, que a mí ni me arredra el peligro...

Y, con un gesto a lo Thuiller, el gran cirujano se lanzó sobre el enfermo.

—Van ustedes a ver con qué rapidez procedo —añadió el gran cirujano—. Toda la operación se reduce a tres trazos. ¡Zas! ¡Zas! ¡Zas!...

El gran cirujano hizo sus tres trazos y el enfermo dejó de cantar.

—Se le va el pulso —observó un ayudante.

Otro ayudante cogió con unas pinzas la lengua del pobre hombre y se puso a tirar de ella desesperadamente, pero todo fué inútil. Al poco rato, el enfermo había muerto.

—¡Qué lástima! —exclamó uno.

—¡Verdaderamente! — Este pequeño detalle enturbia un poco el éxito de la operación...

El príncipe de la cirugía se lavó las manos, y si alguien se ha lavado alguna vez las manos como Pilatos, fué precisamente aquel hombre.

Amigo lector: Permítame usted que le dé el mismo consejo con que ya favorecí al amigo de quien he hablado antes. Si alguna vez necesita usted que le operen, llama usted a un medicucho cualquiera. Llame usted a un sastre. Llame usted a un barbero o a un ebanista; pero no llame usted a un gran cirujano...

Julio Camba.

Cantares Gallegos

Durme, meu neniño, durme;
Durme ben, e non despertes;
Que, pra pasar traballiños,
Tempo de sobro has de tere.

¡Dios queira que non atopes
Nunca pra ti maus abertas,
E que, mal morto de fame,
Te coman os cás y-as pegas!

—Vaya, que non tornas pouco
D'a a tua figueira, valeca!
—Eche segundo, meu neno,
Eche segundo a quen sexa.

Ben te vin, n-o alto do monte,
Medio envolta pol-a nebra;
Que figurabal-a Virxe
Baixando outra vez a terra.

Universidad de Santiago España

EMBOQUILLADOS DE LUJO

Alberto Cirio y Cía.

ALMACEN AL POR MAYOR

CONSIGNACIONES

DE FRUTOS DEL PAIS

Aceite refinadísimo de Tortosa **La Gatita.** — Vino Navarro Superior **La Gatita.** — Vino Mesa y Seco, Especial **Mercurio.** — Cognac Jerezano, exquisito **González Byass.** — Yerba extra **Olimar.** — Yerba extra **Quintela.**

ÚNICOS INTRODUCTORES

Calle Paraguay 1750

MONTEVIDEO

Teléfono: DE MONTEVIDEO, 809 (Aguada)

Rosa Alvarez

ESPECIALIDAD EN CORSÉS, FAJAS, CORPIÑOS Y SUTIENS SOBRE MEDIDA

TELÉFONO: «LA URUGUAYA», 2741 - CENTRAL

— — PRECIOS SUMAMENTE MÓDICOS — —

Calle Andes, 1210

Entre Soriano y Canelones

Montevideo

José Fraga & Hno.

Taller de muebles de estilo y tapicería
Instalaciones comerciales. — Solidez y elegancia

1875, Calle INDEPENDENCIA, 1875

ENTRE INCA Y DEMOCRACIA

"Sombrerería de París"

BEADE HERMANOS

Artículos para hombres — **Perfumes Españoles**

— — — ANDES 1367 — — —

Partagás y...

Nada más

HABANO

Mario S. Pérez y Vicente Taracido

CORREDORES Y REMATADORES

ESCRITORIO: MERCEDES, 1011

Teléfono: La Uruguaya 662, Central. — Bolsa de Comercio

MONTEVIDEO

Gran Sastrería 'La Regente'

— DE —

Vicente Gato Ramudo

Gran rebaja de precios. — Especialidad en trajes sobre medida. — Casimires españoles, franceses e ingleses

RIO NEGRO 1683. ENTRE GALICIA Y MIGUELETE

Teléfono «La Uruguaya» 485 — (CENTRAL) — MONTEVIDEO

Hormiguicida "HELLER"

No necesita máquina.
1000 $ oro de garantía

Rodriguez Anido Hnos.

1598—URUGUAY—1600

Rodolfo Gorriti

Cirujano Dentista

Horas de consulta: de 9 á 12 y de 2 á 6. *Uruguay 843*

José M.ª Suarez y Cia.

CONSIGNATARIOS DE CEREALES Y FRUTOS DEL PAIS

Río Negro, 1672

MONTEVIDEO

Laboratorio de Prótesis Dental

— DE —

Cayetano Sica

Especialidad en todo trabajo de Prótesis — Se componen dentaduras en el día

CONVENCION 1137

Teléf. URUGUAYA 2801, Central

MONTEVIDEO

Continental

PANIFICACION Y FIDELERÍA

— DE —

VALVERDE Hnos.

Ventas por mayor y menor. — Especialidad en Pan, Galleta, Bizcochos, etc. — Fideos especiales de todas clases.

1587, Calle GABOTO, 1587

Teléfono: La Uruguaya, 1744 Cordón)

¡Compatriotas!

Probad los exquisitos cigarrillos: :

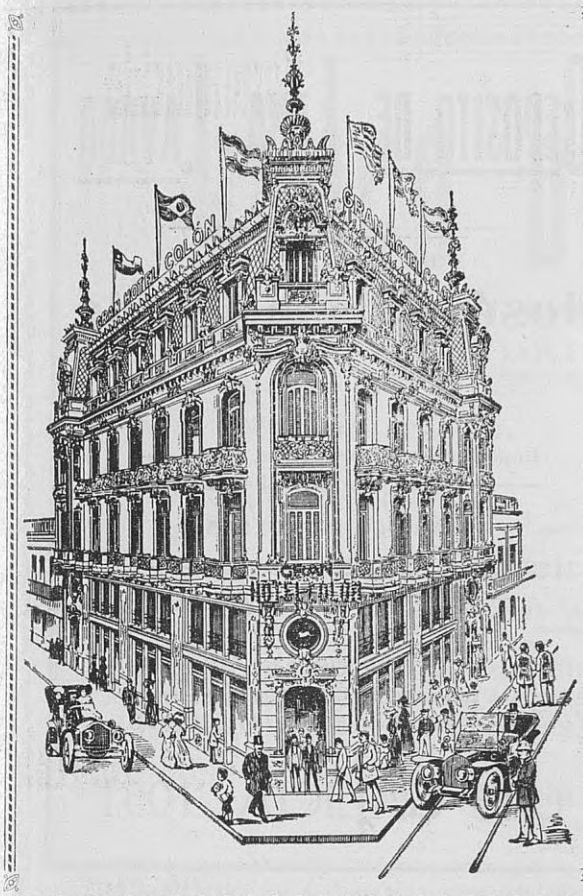
TEMIS

José María Corral

Contabilidades y Balances
Tramitaciones de marcas de industria y comercio

Eduardo Acevedo 1071

MONTEVIDEO



Gran Hotel Colón

(Palacio Gandós)

El más moderno de Montevideo.-Lujosas instalaciones. Ascensores eléctricos. — Departamentos para novios. — Situación inmejorable con todas las lineas de tranvías a :-: :-: su puerta. :-: :-:

Calle Rincón esq. B. Mitre

MONTEVIDEO

Farmacia y Droguería del "León de Oro" Casa Matriz. — Fundada en 1839 de **JOSÉ M.a SUEIRO**

Av. 18 de JULIO 880 esquina Convención 1351 - 1353

"FARMACIA SUEIRO"

Sucursal: Avenida 18 de JULIO 899 bis casi esquina Arenal Grande

IMPORTACIÓN DE DROGAS, ESPECIALIDADES Y PERFUMERÍAS

Teléfono. Las dos Compañías

"La Independencia" Fábrica de Jabón y Grasa

En el Cerrito de la Victoria. — Camino Reducto que vá al Paso Mendoza

"La Unión" Gran Fábrica de Velas Estearinas de todas clases

En el PASO DEL MOLINO. — Calle URUGUAYAÑA esq. IGLESIA

- - ALVAREZ & AMADO - -

* * *

Depósito: calle VALPARAISO, 1114, Teléfonos: "La Uruguaya" 840 (Aguada) y "La Cooperativa". - - - MONTEVIDEO

Recomendamos á las famílias nuestro Jabón **"ARTIGAS"**

Almacén de la Flor de un Día

— DE —

Manuel Martinez Rodriguez

SURTIDO GENERAL en Comestibles y Bebidas. Especialidad en Artículos Españoles, recibidos directamente por la Casa. Conservas en general. — Vino Gallego Especial. —

Calle Bartolomé Mitre, 1153 esquina Camacuá

MONTEVIDEO

Deposito de Lana Lavada

DE

José García Conde

Importación de Arpilleras, — Lonas, Lienzos, Hilos, etc., etc.

FABRICA DE BOLSAS

PREPARACION DE TODA — CLASE DE PIELES FINAS

Teléfonos:

La Uruguaya, 530 (Central) — La Cooperativa, 64 (Central)

Calle GALICIA, 1051

A. M. Fernández y C.ía

IMPORTADORES

1423 - Calle Andes - 1423

MONTEVIDEO

Teléfonos: LA URUGUAYA, 1495 - Central — LA COOPERATIVA, 744

AGENTES EXCLUSIVOS DEL

Gran Champagne "Mercier"
Cognac Español "Centenario"
Jerez Vermouth "Iberia"
Whisky "Watson" N.° 10
Vinos finos de Jerez

De la renombrada casa OSBORNE & Co., del Puerto de Santa María

Gran surtido de vinos finos españoles, franceses y portugueses - - - - - - - -

Surtido completo de Pescados y Mariscos Españoles

BANCO DE CRÉDITO

MONTEVIDEO

FUNDADO EN 1908

Capital autorizado.	$	3.000.000.00
" integrado	"	2.500.000.00
Fondo de reserva	"	400.000.00

Casa Central: MISIONES 1423

Agencia N.º 1: Calle GRECIA 481 — Villa del Cerro

DIRECTORIO: PRESIDENTE: Dr. Antonio J. Rius. — VICE PRESIDENTE: Dr. Jacinto Casaravilla. — SECRETARIO: Dr. Antonio Harán
VOCALES: Dr. Vicente Ponce de León y Don Francisco Rocco

OPERACIONES DEL BANCO

CUENTAS CORRIENTES en oro y plata.
DESCUENTO de documentos comerciales.
GIROS SOBRE EL EXTERIOR por cheques, letras de cambio o telegráficos, sobre las principales ciudades de América y Europa, y sobre todos los pueblos de España, Italia, Estados Unidos de Norte América y República Argentina.
GIROS SOBRE EL INTERIOR por cheques o telegráficos, sobre todas las ciudades y pueblos de la República, cobrando comisiones mínimas.
CARTAS DE CREDITO sobre todas las ciudades de Europa y América.
CREDITOS EN EL EXTERIOR. Abre créditos en el Exterior a comerciantes, para compra de mercaderías.
PRESTAMOS CON GARANTIA de mercaderías depositadas en la Aduana.
PRESTAMOS CON GARANTIA HIPOTECARIA de campos o fincas urbanas, a plazo fijo o a devolver por pequeñas cuotas mensuales en plazos de 5 a 30 años.
PRESTAMOS CON GARANTIA PERSONAL O DE VALORES, a plazo fijo o a devolver por pequeñas cuotas mensuales.
ADMINISTRACION DE PROPIEDADES — El Banco se encarga de la administración de propiedades y del cuidado de las mismas, mediante comisión de 2 a 4 o|o sobre la renta anual, y hace préstamos con garantía de alquileres.
COBRANZA DE CUPONES, dividendos, letras, pagarés, etc., encargándose de remitir su importe al punto que se le indique.
CAMBIO — Compra y venta de plata, oro, níquel y billetes extranjeros.
TITULOS y VALORES en custodia, compra y venta de títulos y valores.
RECIBE DINERO en Caja de Ahorros, Alcancías, Depósitos a plazo fijo, etc.

TARIFA DE INTERESES

El Banco recibe dinero y paga interés por las sumas depositadas, con arreglo a la siguiente tarifa:

Cuentas corrientes

A la vista	1 %
A retirar con 30 días de aviso	2 "

Depósitos a plazo fijo

A 3 meses	4 %
A 6 "	5 "
A 12 "	Convencional

Caja de Ahorros y Alcancías

A la vista, hasta $ 300.00 .	6 %
Hasta $ 1000.00, a vencer cada tres meses. . .	5 "
Hasta $ 1000.00, a vencer cada seis meses. . .	6 "

HORARIO DEL BANCO

De 10 a. m. a 12 m. y de 1.30 p. m. a 4 p. m.

D. PUIG,
GERENTE.

"LA VENCEDORA"

GRAN FÁBRICA DE MUEBLES

Modesto Rodríguez & Cía.

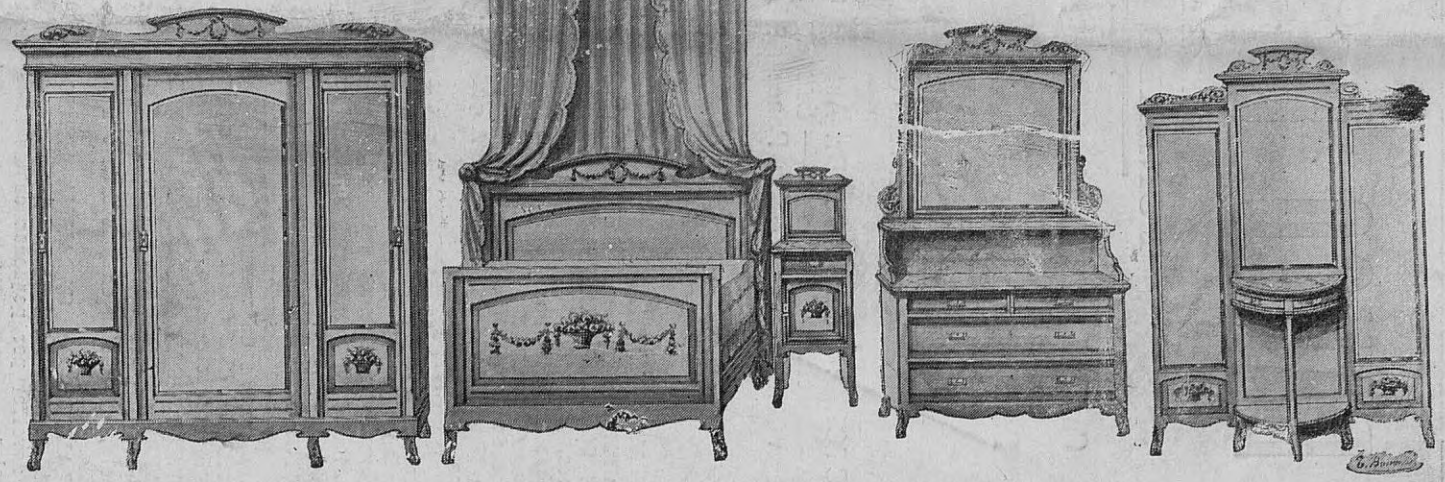
Casa central: CALLE URUGUAY, 1124 al 1128

Teléfonos: Uruguaya, 1132 (Central).
Cooperativa, 813 (Central.

Fábrica: Ada. GENERAL FLORES, 2161 al 2165

Teléfonos: Uruguaya, 361 (Aguada).
Cooperativa, 3111 (B. Vista.

Ventas por Mayor y Menor



Esta casa se impuso por la solidez y precios reducidísimos de los artículos de su fabricación.
Pidan catálogos y precios personalmente, por correo o teléfono.
A los colegas del ramo, precios especiales.

NOTA.—Toda persona que al efectuar sus compras mencione la revista CENTRO GALLEGO, gozará de un descuento especial.

Imp. «La Buena Prensa», Ciudadela 1469.